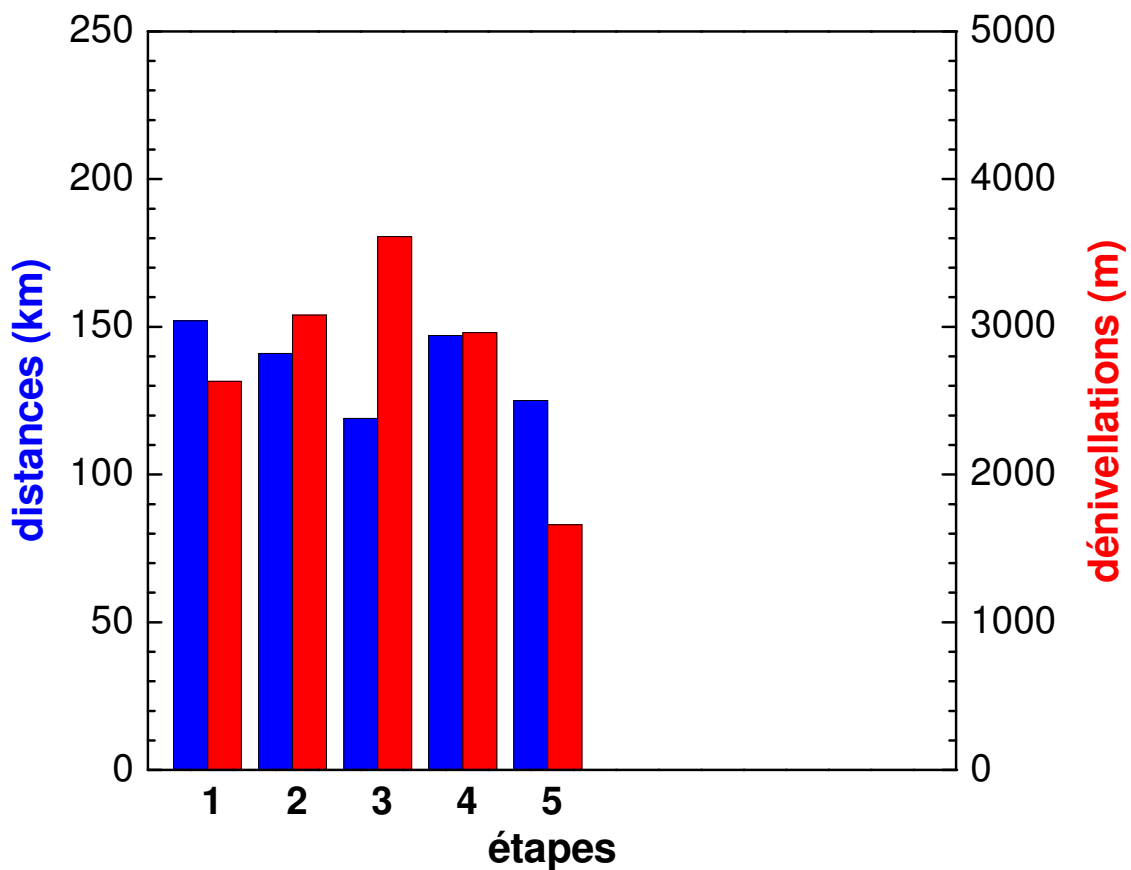


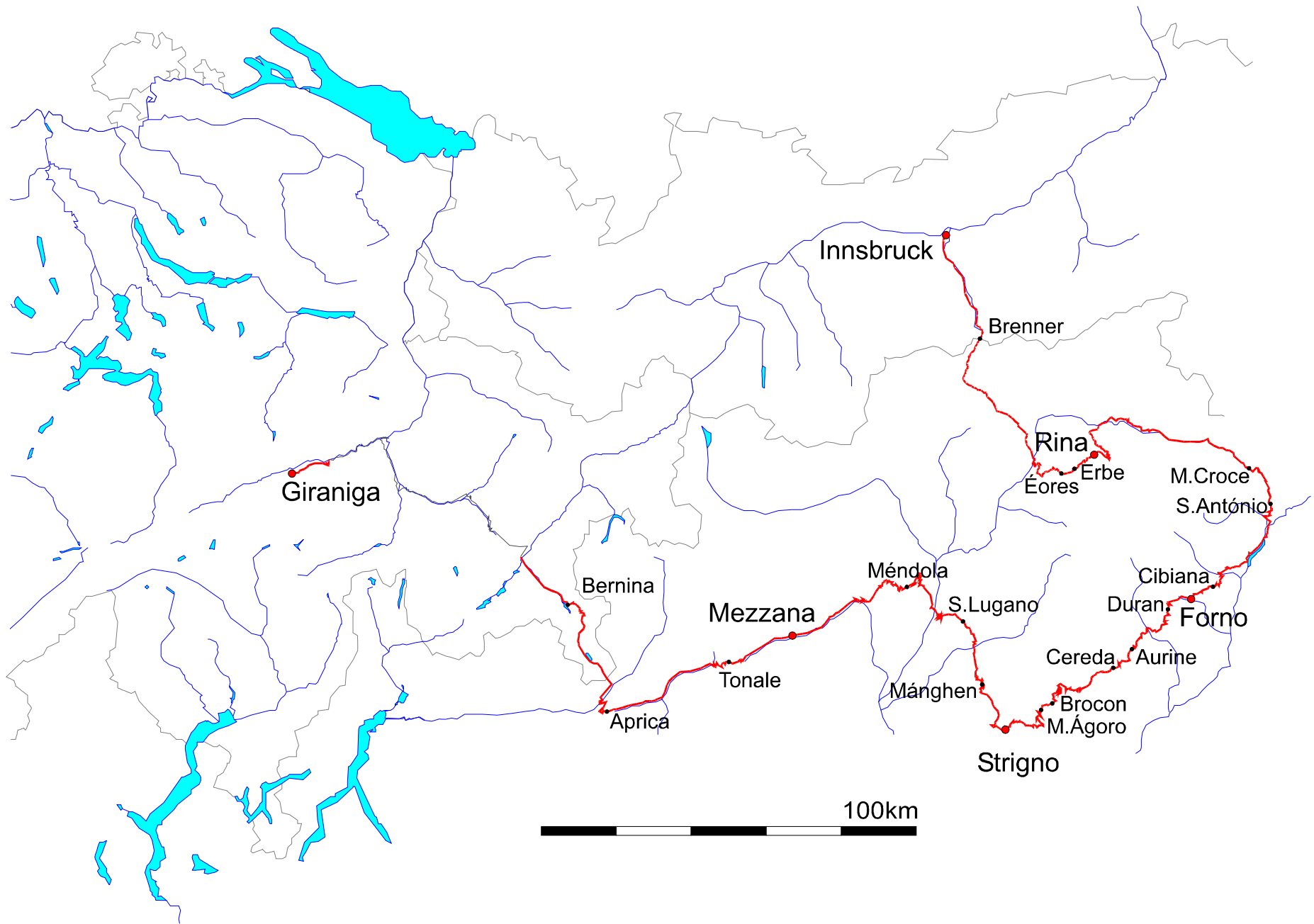
# Tour à vélo 1997

5 étapes, 21-25 juillet

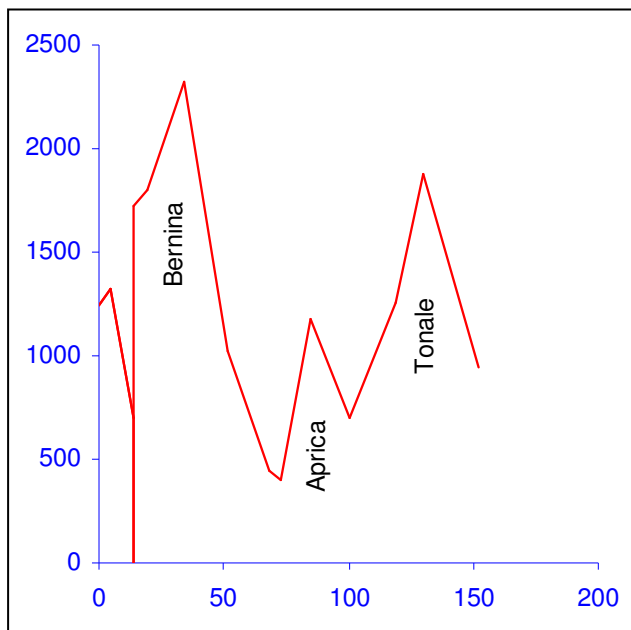
Patrick Schleppe

étape	distance (km)	dénivellation (m)
Giraniga - Mezzana	152	2650
Mezzana - Strigno	141	3110
Strigno - Forno di Zoldo	119	3540
Forno - Rina/Welschellen	147	3030
Rina/Welschellen - Innsbruck	125	1730
<b>total</b>	<b>684</b>	<b>14 060</b>





## Étape 1 (21 juillet 1997): Giraniga - Mezzana



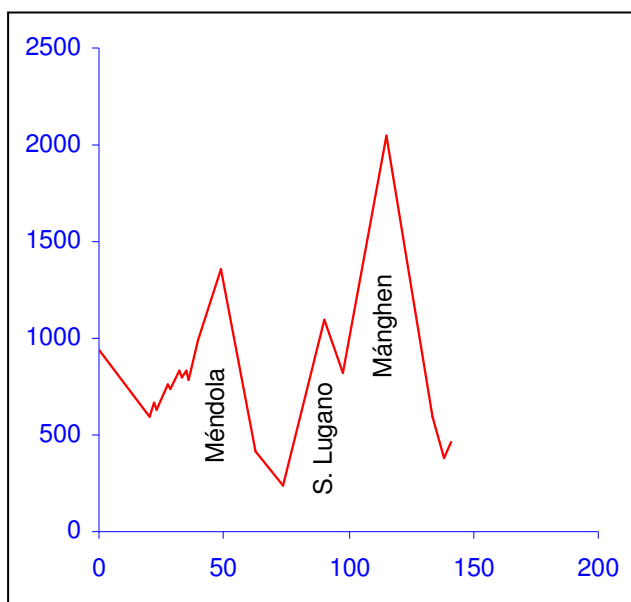
Le but principal de ce tour 1997 était d'escalader quelques cols des Dolomites. Pour en faire un parcours intéressant sur une semaine, il était évident qu'il faudrait qu'une partie du trajet se fasse en train. Je suis parti d'Obersaxen-Giraniga (Grisons), où les parents de mon amie Catrina ont un chalet de vacances. Comme je voulais prendre le premier train depuis Ilanz, je me suis déjà levé à cinq heures du matin. Ainsi, j'ai eu le temps de prendre un copieux petit déjeuner. Je suis arrivé assez tôt à Ilanz et j'ai ensuite pu prendre la correspondance en direction de Samedan. Je dois reconnaître que j'étais encore assez endormi pendant le voyage en train (après une courte nuit de pleine lune, si vous voyez ce que je veux dire...) et je n'ai pas tout vu des superbes paysages des vallées du Rhin et de l'Albula.

En haut à Samedan, il faisait encore très frais et j'étais content d'avoir d'abord une montée comme échauffement. Les glaciers et neiges du Piz Bernina étaient d'un blanc presque aveuglant et donnaient un air très impressionnant à la montagne. La route du col était bonne, large mais pas raide. La descente sur Poschiavo était belle. Plus loin dans cette vallée italophone des Grisons, le trafic était plus dense et nerveux.

Après le passage de la frontière, j'ai atteint Tirano et continué par la route principale de la Valteline. C'était assez dangereux et je n'ai pas aimé ce passage dans la Valteline autant que j'apprécie certains de ses vins. Mais j'ai ensuite pu prendre à gauche en direction d'Aprica et j'étais alors de nouveau en dehors des grandes routes. Tout le reste de l'étape pouvait se faire sur des routes en très bon état parce qu'elles avaient été refaites pour le Giro d'Italia 97. En direction de l'est, deux cols m'attendaient: Aprica et Tonale. Si le premier ne culmine pas très haut, il faut l'escalader depuis une vallée basse et le paysage a véritablement un caractère montagneux. Le Passo del Tonale n'a pas présenté d'autres difficultés et la descente par le Val Vermiglio était aussi très jolie. La région est touristique et c'est à un hôtel de Mezzana que je me suis arrêté. J'étais encore assez tôt pour suivre à la télévision l'étape du Tour de France. C'est Marco Pantani qui l'a emportée à Morzine après une escalade fabuleuse.

	distance (km)	altitude (m)	dénivel- lation (m)
Giraniga	0	1250	
Meierhof	3	1320	70
Ilanz	14	700	
>>> Samedan	14	1710	
Pontresina	20	1790	80
Pass dal Bernina	28	2320	530
Poschiavo	52	1020	
Madonna di Tirano	68	440	
Stazzona	72	400	
Passo d'Aprica	85	1180	780
Édolo	99	690	
Ponte di Legno	119	1260	570
Passo del Tonale	130	1880	620
Mezzana	152	940	
<b>total</b>	<b>152</b>		<b>2650</b>

## Étape 2 (22 juillet 1997): Mezzana - Strigno



Le temps était beau et chaud pour cette deuxième étape. J'ai dû attendre huit heures pour pouvoir prendre le petit déjeuner à l'hôtel. J'ai roulé le long du Val di Sole ("vallée du soleil") puis sur un plateau le surplombant. Grâce à ses forêts, ruisseaux, lacs et nombreux vergers, le paysage était très harmonieux. Du bourg de Fondo, la route montait en direction du col de la Mendola. Il a aussi un nom allemand car il est à la limite de la région du Tirol du Sud, qui appartenait à l'Autriche jusqu'à la première guerre mondiale. La descente était encore une fois très jolie et j'ai dû revoir mon jugement sur les routes italiennes: dans les contrées traversées, je n'ai vu que des routes en bon ou très bon état.

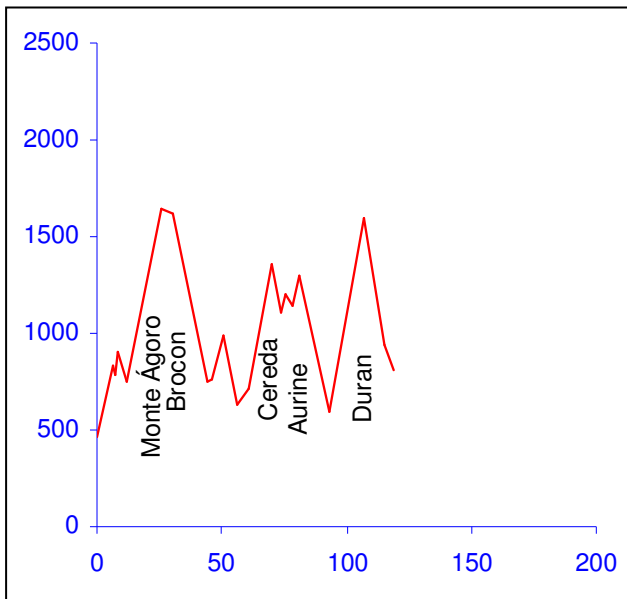
Entre Kaltern / Caldaro et Auer / Ora, j'ai croisé la vallée de l'Etsch / Adige et ses vignes et vergers. Ensuite, je devais monter par une très belle vallée

de pâturages et forêts. J'étais heureux de trouver la fontaine de Kaltenbrunn / Fontanefredde pour remplir mes bidons. Après San Lugano, la route redescendait en direction du Val di Fiemme, que je croisai en direction du col Manghen. C'est un des plus beaux cols que j'aie escaladé. La route était étroite mais bonne, et il n'y avait presque pas de trafic. La première partie était en forêt et l'ombre était appréciable.

Dans l'ensemble, je n'ai vu que très peu de cyclistes pendant ce tour. Mais ici j'ai été rattrapé par un cycliste local. J'étais heureux de pouvoir parler à quelqu'un, même si mon italien est très rudimentaire. Nous avons roulé ensemble jusqu'à la sortie de la forêt. Mais ensuite je n'ai plus pu tenir son rythme (il ne faisait qu'une sortie courte et sans bagages). La dernière partie de l'escalade se faisait au milieu de pâturages alpins. En descendant de l'autre côté, j'ai vu la route que je pensais prendre le lendemain. Elle n'était pas loin, mais sur l'autre versant d'une profonde vallée. Pas de traversée possible en vélo! Je devais donc descendre jusqu'à Strigno et y prendre une chambre pour la nuit dans un hôtel (bon marché, mais pas trop mal).

	distance (km)	altitude (m)	dénivel- lation (m)
Mezzana	0	940	
Mostizzolo	19	590	
Scanna	22	630	40
Ponte S. Gallo	23	560	
Romallo	28	740	180
Arsio	32	810	70
Brez	33	790	
Vigna	35	850	60
Birreria	36	820	
Fondo	39	960	140
Méndola / Mendel	49	1360	400
Caldaro / Kaltern	63	440	
Adigio (Ora)	73	220	
S. Lugano	90	1100	880
Molina	99	810	
Passo Mánghen	115	2050	1240
Telve	136	530	
Scurelle	139	380	
Strigno	141	480	100
<b>total</b>	<b>141</b>		<b>3110</b>

## Étape 3 (23 juillet 1997): Strigno - Forno di Zoldo



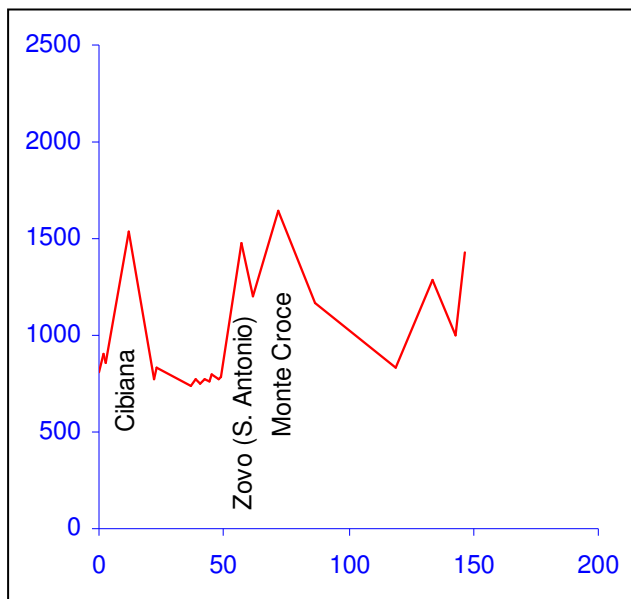
Je voulais d'abord commencer cette troisième étape par le Passo Cinque Croci ("cinq croix"). Mais, à l'hôtel, quelqu'un m'a dit qu'au sommet 5 km n'étaient pas goudronnés. Cela m'apparaissait (avec mon vélo de course) comme avoir 5 croix à porter sur le dos. J'ai alors décidé de passer par le Passo del Brocon, qui est moins haut mais qui mène au même endroit. Il n'y avait presque pas de véhicules sur cette route et j'ai eu tout loisir d'admirer le paysage, les vallées étroites et profondes, les forêts abruptes et les vertes prairies. Ce n'est qu'aux alentours de Fiera que j'ai rencontré de nombreux camions et voitures. Ce jour-là, encore moins que les autres, je n'avais pratiquement aucun tronçon de route plate, que des montées et des descentes.

Les cols suivants étaient Cereda, Aurine et Duran. J'avais un peu peur du dernier car il représentait

1000 m de montée à la fin de la journée. Mais tout se passa bien car j'avais fait attention à boire et manger assez durant l'étape (excellente soupe à la Cereda!). Je voulais presque aller plus loin que prévu, mais l'hôtesse de l'office du tourisme de Forno m'a dit qu'il n'y avait pas d'hôtel entre là et Cibiana. Et continuer aussi loin aurait été un peu trop.

	distance (km)	altitude (m)	dénivel- lation (m)
Strigno	0	480	
Pradellano	6	900	420
Lago di Pradellano	8	880	
Forcella	9	910	30
I Molini (Tesino)	12	780	
Le Forche	25	1560	780
Monte Ágoro	26	1640	80
Passo del Brocòn	30	1620	
Fosse Ronco	44	740	
Canal S. Bovo	46	760	20
Passo di Góbbèra	51	990	230
Imèr	57	640	
Fiera	61	710	70
Passo di Cerèda	70	1370	660
Mis	74	1120	
Masoch	76	1200	80
Gosaldo	78	1140	
Forcella Aurine	81	1300	160
Valcozzena (Ágordo)	93	590	
Passo Duran	107	1600	1010
Dont	115	950	
Forno di Zoldo	119	840	
<b>total</b>	<b>119</b>		<b>3540</b>

## Étape 4 (24 juillet 1997): Forno di Zoldo - Rina / Welschellen



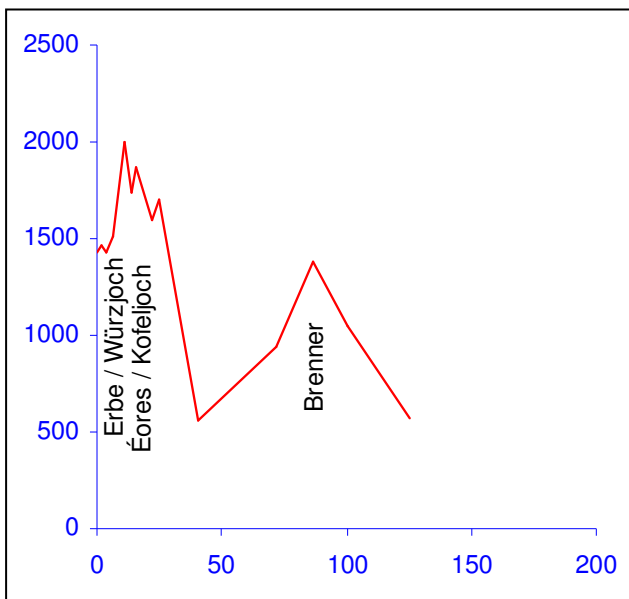
Après l'orage de la veille au soir, les routes étaient encore humides ce matin. L'étape commençait directement par un col, la Cibiana. Jolie petite montée, en grande partie en forêt. Ensuite, entre Venas and Auronzo, j'ai longé des vallées où il y avait un trafic plus important. Mais au moins les routes étaient ici encore en assez bon état (car il n'y a rien de plus délicat que d'éviter un nid de poule quand on est dépassé par un camion... et sa remorque ondulant de gauche à droite).

Il commençait à faire chaud quand j'ai attaqué la grimpe vers San Antonio, c'est-à-dire le Passo del Zovo. Je me suis arrêté au col pour boire et j'ai eu l'occasion de parler un peu avec d'autres suisses (des randonneurs, non des cyclistes). Après une courte descente, la route remontait en pente douce vers le col du Kreuzberg / Monte Croce. Il

commençait à pleuvoir au début de la descente. Je me trouvais dans un orage, mais la pluie a ensuite rapidement diminué. Après Innichen / San Candido il y avait beaucoup de trafic. Grâce à la légère pente, j'ai atteint Bruneck / Brunico en un temps raisonnable. Mais, ensuite, j'ai perdu du temps à cause d'une erreur. Je n'avais pas regardé assez attentivement la carte pour voir qu'en un point précis deux routes se rejoignaient presque, mais pas tout à fait. Il n'y avait qu'une distance de 200 m ... horizontalement mais aussi verticalement. A cause de cela, je me suis retrouvé à St. Vigil / S. Vigilio, plus loin que prévu dans la vallée. J'ai dû redescendre vers Zwischenwasser / Longega avant de pouvoir commencer la prochaine montée. Comme il se remettait à pleuvoir, j'ai décidé de m'arrêter à la prochaine occasion. Celle-ci se présenta à Welschellen / Rina. Il y avait là une sympathique auberge. Le souper y était en rapport avec mon appétit, et c'est assez rare pour être signalé.

	distance (km)	altitude (m)	climbing (m)
Forno di Zoldo	0	840	
Soccampo	1	810	
Passo Cibiana	11	1530	720
Ponte la Chiusa	21	770	
Venàs	22	860	90
Valle	27	820	
Pieve	31	880	60
Vallesella	35	740	
Val di Croce (Domegge)	38	810	70
Lozzo	41	720	
S. Caterina	48	830	110
Passo del Zovo	56	1480	650
Padola	61	1200	
M. Croce / Kreuzberg	72	1640	440
S. Cándido / Innichen	87	1170	
Dobbiaco / Toblach	91	1210	40
Brunico / Bruneck	119	820	
Brach (Marebbe)	134	1300	480
Zwischenwasser	143	1000	
Rina / Welschellen	147	810	
<b>total</b>	<b>147</b>		<b>3030</b>

## Étape 5 (25 juillet 1997): Rina / Welschellen - Innsbruck



Je voulais partir assez tôt de Welschellen / Rina pour pouvoir prendre le train de l'après-midi à Innsbruck en direction de Zurich. Heureusement, j'ai pu déjeuner déjà à sept heures à l'auberge. Une demi-heure plus tard, j'étais en selle. J'étais content de voir que le Würzjoch / Passo di Erbe n'était plus aussi raide que la première partie grimpée la veille. Le ciel était couvert et la température idéale pour monter. Le col suivant (Kofeljoch / Passo di Eores) n'était vraiment pas une grosse affaire depuis ce côté. Il y avait ensuite une longue et belle descente vers Brixen / Bressanone. C'était en fait la dernière occasion pour apprécier les beaux paysages bien entretenus du Tirol du Sud. Le reste de l'étape conduisait en effet le long de la route du Brenner. Il n'y a pas grand chose à en raconter: trafic, vent de face et (sur le versant italien) travaux.

Je suis arrivé à Innsbruck assez tôt pour écrire le brouillon du rapport de la journée. Puis j'ai pris le train pour Zurich, où Catrina m'attendait. C'était un beau tour dans une région que je ne connaissais pas encore. C'est intentionnellement que j'ai roulé plutôt autour des Dolomites que dans leur partie centrale. Cela m'a permis d'éviter en grande partie les routes à grand trafic. Et j'ai ainsi encore quelques cols hauts et célèbres pour un prochain tour dans les Dolomites...

	distance (km)	altitude (m)	dénivel- lation (m)
Rina / Welschellen	0	1370	
Rié	2	1470	80
Rü	4	1430	
Antermëia	6	1510	80
Erbe / Würzjoch	11	2000	490
Gunggan	14	1810	
Éores / Kofeljoch	16	1860	50
St. Anton (Palmschoss)	22	1570	
Palmschoss	25	1690	120
Bressanone / Brixen	41	560	
Vipiteno / Sterzing	72	950	390
Brennerpass	87	1380	430
Steinach	100	1050	
Innsbruck	125	580	
<b>total</b>	<b>125</b>		<b>1730</b>